

# Celoštátna odborná komisia OFJ

Riešenia - Odpovede

## **Olympiáda vo francúzskom jazyku**

34. ročník, školský rok 2024/2025

**Celoštátne kolo Kategória 1B**

# I. Tests de compréhension

## A. Compréhension orale : « Une maison d'édition qui cartonne »

**Consigne** : écoute et réponds aux questions en choisissant la bonne réponse (répondre selon l'enregistrement audio).

Maximum 10 points (1 point / réponse correcte)
--

- Dans quel pays la maison d'édition Eloisa Cartonera est-elle née ?  
 En France.  En Espagne.  En Argentine.  En Allemagne.
- Pourquoi Washington Cucurto a-t-il créé Eloisa Cartonera ?  
 Parce que les livres sont trop chers.  Il voulait avoir plus de travail.  
 Parce qu'il voulait changer de travail.  Il adore les livres.
- En quelle année Washington Cucurto a-t-il créé Eloisa Cartonera ? ?  
 En 1991.  En 2011.  
 En 2001.  En 2021.
- Qu'est-ce qu'un cartonero ?  
 Quelqu'un qui fabrique des cartons.  Quelqu'un qui achète des cartons.  
 Quelqu'un qui fouille les poubelles pour collecter des matières recyclables.  
 Quelqu'un qui vend des cartons.
- A quel prix Eloisa Cartonera achète-t-elle les cartons ?  
 Deux centimes.  Quatre centimes.  
 Trois centimes.  Cinq centimes.
- Que fait Eloisa Cartonera avec les cartons ?  
 Des boîtes.  Du papier.  
 Des couvertures de livres.  Des œuvres d'art.
- A quel prix Eloisa Cartonera vend-elle ses livres ?  
 Deux euros.  Quatre euros.  
 Trois euros.  Cinq euros.
- Quels autres pays ont ouvert des maisons d'édition similaires ?  
 L'Argentine et la France.  L'Allemagne et l'Argentine.  
 La France et l'Espagne.  L'Espagne et l'Allemagne.
- Selon Washington Cucurto, quelle est l'une des fonctions essentielles des livres ?  
 De développer l'imaginaire.  Être un ascenseur social.  
 De développer le vocabulaire.  D'apprendre à lire.
- Quelle est la particularité des livres vendus par Eloisa Cartonera ?  
 Ils ne sont pas chers.  Ils sont inédits.  
 Ils sont uniques.  Ils sont échangeables.

### Transcription : « Une maison d'édition qui cartonne. »

**Journaliste** : En Argentine, au moment de la crise, les livres sont devenus inabordables pour une bonne partie de la population. Les petites maisons d'édition font faillite les unes après les autres.

**Washington Cucurto, créateur de la maison d'édition Eloisa Cartonera** : Comme on ne pouvait plus continuer à publier, on a commencé à éditer des livres différemment, avec du carton et on l'a appelée Eloisa Cartonera.

**Journaliste** : En 2001, cet éditeur fait alors appel à des cartoneros. Leur métier : fouiller les poubelles des habitants de la capitale pour collecter et vendre les matériaux recyclables.

**Ugo, cartonero** : Ce carton-là, il est parfait pour Eloisa.

**Journaliste** : Ugo réserve ses plus beaux cartons à la maison d'édition. Elle les achète au-dessus du prix du marché pour aider ces laissés-pour-compte à survivre.

**Femme interrogée, membre d'Eloisa Cartonera** : Nous, on les paye 4 centimes d'euros pièce.

**Journaliste** : Ces cartons sont alors découpés, puis pliés, avant d'être décorés à la main avec un pochoir pour servir de couverture à des ouvrages, souvent inédits.

**Homme interrogé, membre d'Eloisa Cartonera** : Cette nouvelle, on ne la retrouve qu'ici. C'est un texte cédé en exclusivité par Tomas Eloy à la maison d'édition. Et toutes les couvertures sont uniques, car chacune est peinte par une personne différente.

**Journaliste** : Ces livres sont vendus à moins de 3 euros pièce.

**Washington Cucurto, créateur de la maison d'édition Eloisa Cartonera** : Si vous vendez des livres chers à une minorité de gens qui en ont les moyens, alors, vous passez à côté d'une des fonctions essentielles du livre : celle d'ascenseur social.

**Journaliste** : Plus de dix ans après sa création, d'autres maisons d'édition sont nées sur le même modèle en Espagne et en France. Alors ? Prêts à déboursier 3 euros pour un auteur qui cartonne ?

*D'après Shamengo, Argentine : une maison d'édition qui cartonne.*

## B. Compréhension écrite

### Document : « Un marché du troc à Mexico »

Maximum 10 points (1 point / réponse correcte)

*Difficile pour la municipalité de Mexico de gérer l'augmentation alarmante de déchets qui dépassent aujourd'hui 13 000 tonnes par jour.*

**Martha Delgado**, initiatrice du marché du troc : Nous voulions trouver une solution qui permettrait aux citoyens de prendre conscience de ce problème, mais aussi et surtout qui les impliquerait dans la solution.

*Martha, alors secrétaire à l'environnement, décide de lancer en 2012 le marché au troc. Le dimanche matin, une fois par mois, les habitants peuvent venir ici échanger leurs propres déchets contre de la nourriture bio.*

**Martha Delgado** : Au début, les gens ne comprenaient pas très bien ce que nous étions en train de faire. Comment ça marche ? Comment j'apporte mes déchets ? Dois-je les laver ? L'expérience doit être avant tout ludique et pédagogique. Chacun apporte par ses propres moyens ses ordures ménagères non organiques. Une fois celles-ci séparées et pesées, ils reçoivent en échange des points verts, sortes de billets de banque en papier, qui permettent de faire normalement son marché. Je crois que notre première crainte fut que personne ne vienne. Heureusement, dès le premier jour, nous avons eu 1500 personnes. Alors, notre deuxième crainte a été : « Trop de gens vont venir ! ». Au final, le nombre de personnes a augmenté progressivement.

*Rançon du succès : des files d'attente de plusieurs heures avant de repartir avec ses légumes bio, achetés directement auprès du producteur.*

**Martha Delgado** : Ils arrivent à leur travail et ils disent : « Je suis allé au marché du troc ! ». Lorsqu'ils apprennent que cela bénéficie aux producteurs locaux, alors on commence à générer un autre type de réflexion. Qu'est-ce qu'on mange ? Qu'est-ce qu'on achète ? Que faisons-nous de nos déchets ? Et c'est là que tu commences à changer la société. Les déchets apportés sont immédiatement achetés par des entreprises de récupération, permettant ainsi de couvrir 25 % des frais de fonctionnement du marché. Le reste est financé par les contraventions sur le non-respect de la législation environnementale.

D'après *Marché du troc à Mexico, Shamengo.*

1. Combien de tonnes de déchets la municipalité de Mexico doit-elle gérer quotidiennement ?

3 000.

13 000.

30 000.

33 000.

2. En quelle année le marché du troc a-t-il été lancé ?

1992.

2002.

2012.

2022.

3. Que faisait Martha quand elle a lancé le marché du troc ?

Elle était mère au foyer.

Elle était mairesse de Mexico.

Elle était secrétaire à l'environnement.

Elle était militante écologique.

4. Quel jour le marché du troc a-t-il lieu ?

Le mercredi.

Le vendredi.

Le samedi.

Le dimanche.

5. Quel type de déchets les gens doivent-ils apporter au marché ?

Des bouteilles en verre.

Des emballages en plastique.

Des vêtements.

Des déchets non organiques.

6. Qu'est-ce que les gens reçoivent en échange de leurs déchets ?

De l'eau potable.

Des légumes bio.

De la farine.

Du riz.

7. Combien de personnes sont venues au marché le premier jour ?

500.

1 000.

1 500.

2 000.

8. Que deviennent les déchets apportés ?

Ils sont brûlés par le service environnement.

Ils sont détruits par une entreprise de récupération.

Ils sont achetés par une entreprise de récupération.

Ils sont recyclés par le service environnement.

9. Quel pourcentage des frais de fonctionnement du marché cela permet-il de financer ?

5%.

15%.

25%.

35%.

10. Comment le reste des frais de fonctionnement est-il financé ?

Par des impôts.

Par des subventions.

Par des cotisations.

Par des contraventions.

## II. La langue en situation

**Consigne** : lis et réponds aux questions suivantes.

Maximum 30 points (1 point / réponse correcte)
--

**Consigne** : lis et réponds aux questions de langue suivantes (note : . . . / 20)

1. L'expression « avoir la pêche » veut dire
  - a. Devenir riche.
  - b. Devenir pauvre.
  - c. Prendre un risque.
  - d. Être en forme.
2. L'expression « il fait beau » peut être utilisée pour
  - a. Un joli garçon
  - b. Un acteur très beau
  - c. Un panorama impressionnant
  - d. Un temps agréable
3. L'expression « apprendre par cœur » est utilisée
  - a. pour parler des amoureux
  - b. pour le travail des scientifiques qui étudient l'amour
  - c. pour parler de quelque chose qu'on doit mémoriser, retenir dans sa mémoire
  - d. pour parler des solutions après des conflits entre des personnes
4. Chasse l'intrus (thème: phrases pour se présenter)
  - a. Merci beaucoup, c'est trop gentil.
  - b. Bonjour, je m'appelle Kevin.
  - c. Je suis canadien, je viens de Québec.
  - d. J'ai treize ans ; je vais au collège.
5. Quel mot complète la phrase « il fait froid, ... ton manteau ! »
  - a. Mais
  - b. Mets
  - c. Met
  - d. Mai
6. Chasse l'intrus (thème : dire qu'on aime Paul)
  - a. Je suis fou de Paul
  - b. Je suis dérangé par Paul
  - c. Je suis passionné de Paul
  - d. J'adore Paul

7. Chasse l'intrus (thème: parties de la tête)
  - a. menton
  - b. cils
  - c. yeux
  - d. épaules
8. Chasse l'intrus (thème: associations entre vêtements et parties du corps)
  - a. Une cravate autour du cou
  - b. Des lunettes sur le nez
  - c. Des chaussettes sur les mains
  - d. Une ceinture sur le ventre
9. Chasse l'intrus (thème: viande)
  - a. épinards
  - b. poulet
  - c. bœuf
  - d. porc
10. Chasse l'intrus (thème: le 24 et le 25 décembre)
  - a. Des cadeaux
  - b. Un sapin de Noël
  - c. Un Réveillon
  - d. La Saint-Nicolas
11. Chasse l'intrus (thème: l'équipement, les accessoires de sport)
  - a. Un arbitre
  - b. Un filet
  - c. Un ballon
  - d. Des patins
12. Chasse l'intrus (thème: Internet)
  - a. Un site
  - b. Un internaute
  - c. Une adresse
  - d. Une souris
13. Chasse l'intrus (thème: pronoms)
  - a. Tu as des pommes ? – Oui, j'en ai quatre.
  - b. Tu aimes les pommes ? – Oui, je les adore.
  - c. Jacques a été très gentil : je veux lui dire merci.
  - d. Jacques est à l'école ? Non, il ne lui est pas.
14. Chasse l'intrus (thème : pronoms et négations)
  - a. Tu as pris le livre ? – Non, je ne l'ai pas pris.
  - b. Tu vas donner le livre ? – Non, je ne le vais pas donner.
  - c. Tu regardes la télévision ? – Non, je ne la regarde pas.
  - d. Tu regardes encore la télévision ? – Non, je ne la regarde plus.

15. Chasse l'intrus (thème : négations)
- a. Tu vas acheter quelque chose ? – Non, rien ne me plait.
  - b. Tu as vu quelqu'un ? – Non, je n'ai pas vu quelqu'un.
  - c. Tu chantes parfois ? – Non, je ne chante jamais.
  - d. Il y a encore quelqu'un ? – Non, il n'y a plus personne.
16. Chasse l'intrus (thème : comparatifs et superlatifs)
- a. Le Paris Saint-Germain est le mieux club de football français.
  - b. L'Everest est le plus haut sommet du monde.
  - c. Le train est le moyen de transport le moins polluant.
  - d. Sa sœur est aussi riche que lui.
17. Chasse l'intrus (thème : verbes)
- a. Enfant, je voulais changer le monde.
  - b. Il a eu de la chance.
  - c. Après le déjeuner, nous avons peu faire une promenade.
  - d. Le bus est arrivé à midi.
18. Chasse l'intrus (thème: dans le passé)
- a. Hier, Paul a rangé sa chambre.
  - b. Puis, il s'est préparé pour sortir.
  - c. Il est été chez son copain Pierre à 18 heures.
  - d. Il est rentré à 20 heures.
19. Trouve la bonne formulation
- a. J'ai supprimé ce matin le post Instagram.
  - b. Je viens de supprimer Instagramle post.
  - c. J'ai écrit en mail en décembre.
  - d. Je ne participe pas la pièce de théâtre.
20. Trouve la bonne formulation
- a. Quelle heure est-ce qu'est-il ?
  - b. Jean a-t-il bien rendu le stylo de Jacques?
  - c. Est-ce que vous êtes arrivés à quelle heure ?
  - d. Où vous avez-vous acheté ce livre ?

## Texte à trous

**Consigne** : complète le texte suivant avec les mots proposés (un mot s'utilise une fois). Pour répondre, utilise l'espace réservé en dessous du texte, en indiquant les lettres qui correspondent aux mots (note : . . . / 10)

(a), Nina

Je suis (b) de ne pas pouvoir (c) ton (d) pour aller au cinéma ce soir avec les copines. (e), j'ai déjà quelque chose de prévu avec ma famille. Je ne suis pas très disponible ces temps-ci. Je suis vraiment (f) de ne pas pouvoir passer ce (g) avec toi. Mais j'aimerais beaucoup organiser une autre (h) ensemble, bientôt. On peut peut-être la faire à deux?

Passes un bon moment ce soir en tout cas !

On se recontacte tout prochainement pour se faire une petite soirée entre (i) deux.

(j),  
Zuzana

(D'après un texte sur [francaisfacile.net](http://francaisfacile.net))

## **Réponses**

- |                |                         |
|----------------|-------------------------|
| 1. nous = i    | 6. accepter = c         |
| 2. désolée = b | 7. sortie = h           |
| 3. moment = g  | 8. triste = f           |
| 4. Bisou = j   | 9. invitation = d       |
| 5. Coucou = a  | 10. Malheureusement = e |



## IV. Production orale

Maximum 30 points

Thème : Quels sont tes loisirs ? Et est-ce agréable d'avoir des loisirs ?

Déroulement : tu présentes d'abord ton point de vue ; puis, tu échanges avec le jury.

Thème : aujourd'hui, on n'a pas toujours beaucoup de temps pour s'ennuyer. Certaines personnes ont l'impression que l'on cherche à remplir chaque moment de notre vie : il y a l'école, la famille et même... les loisirs. Les loisirs devraient être un moment de plaisir ; mais est-ce vraiment toujours agréable ?

Pour te préparer

1) Tu commences par raconter ce que tu as comme loisirs. Pour ta présentation, tu peux penser aux points suivants.

- Comment t'occupes-tu pendant ton « temps libre » ? As-tu des loisirs ?
- Es-tu plutôt attiré.e par le sport, la lecture, les films ou séries, les jeux ? As-tu d'autres loisirs ? Combien de temps as-tu pour tes loisirs dans la semaine ? Et en vacances ?
- Et parmi tes loisirs, lequel est ton préféré ? Est-ce qu'il t'apporte quelque chose de particulier ? Est-il important pour toi ? Et si oui, pourquoi ?
- Est-ce toi qui les choisis ou bien tes parents ? Est-ce que ça te plaît ?

2) Puis, les membres du jury te poseront quelques questions.

---

	<b>Celoštátna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku</b> 34. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku Úlohy celoštátného kola kategórie 1B
<b>Autori :</b>	Mgr. Laetitia Aubert, Mgr. Christophe Callant
<b>Recenzenti :</b>	Mgr. Fabien Gibault, doc. Mgr. Jana Bírová, PhD.
<b>Vydal :</b>	NIVAM – Národný inštitút vzdelávania a mládeže, 2025